

UPDATE FINAL DE PRENSA CINEMIGRANTE 14º

Notas, entrevistas y coberturas destacadas

Clarín, "Disfrutemos BA" - del 14/09/2023

AGENDA

Arte, cine y teatro se conjugan en El Cultural San Martin

La programación incluye tres nuevas muestras, además de numerosas obras que continúan en cartel, para públicos diversos y a precios accesibles

Septiembre llegó con nue-vau propuestas al Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551): en primavera, la programa-ción esplora las possibilidades de las artes visuales y las arte escéni-cia con obras y muestras pensadas pera públicos diversos. También, con preyecciones de cine. Per un lado, el arte está de es-treno con tres muestras la sanilezs de las líneas de El ortrome-do del muedo en un navos idilico





se presenta de jueves a rábados a las 20, también en la Sala a. Los Marvallosas dijerencias, de Lutra Waisman y Lucita Muison, resentra la bistoria de Lisa, una adolescerte fanitica de la literatura clásica que se transportade mágicamente e la Citudad de las Etiquetas. La propuesta promaeve la inclusión y caestron la estigmantización. Podrá verse este sidoade la rinclusión y caestron la estigmantización. Podrá verse este sidoade la y el domingo 17 a las 17, en la Sala Muiña.

Trambién será la última eportunidad para disfinitar l'arres Minico, la vessión libre y musical de Machello de la vessión libre y musical de Austra de la última esportunidad para disfinitar l'arres Minico, la vessión libre y musical de Austra, sicrens y abado (última función) a las 20,30 horas, en aala 3.

En todes los easos -escepto en Tosfe celestre y rossa, con entrade gratultar, la entrada general cuestra S2506, y para estudiantes, jubilados, afiliados APUBA y veteranos de Malvinas, \$2000. Se consiguen en entradarba. hasnosaires, goban.

Finalturete, Lux jiveres promesar, de Federico Lebmann y Mac Sevenes, puede verse los sábados a las 16, en la sala Alberdi (hasta el 30 de septiembro): texas como la modernidad, el fiture y la tecnología se exponen, en esta jieze compuesta por celatas velocesi.

También El Cultural será una de las sedes del Festival Clim Migran.

compuesta por relatos veloces.

También El Cultural será una de la sedea del Festival Cine Migrante, durante este mes del 20 a 30 de septiembre, las peliculas elegidas giran en terno de una constelación de interesse que se expande ancia cuestiones como la designaldid, la viclencia policial, la discriminación y la marginalidid.

Les distintor films que partiei pan están immercados en dos cumdurias: "Indicios de Parcelas Habitalles" y "Materiales Fantasmas".

Más data en cinemigrante.org



MÁS INFORMACIÓN

Radar - 24/09/2023



El Continental

"Del mundo de John Wick", declara el subtitulo de esta reluciente miniserte en treis partes, cada uma de noventa minutos, que la pitationra Amazon Pinne Video presenta como una de sus adausiciones mismetuligantes (la producción original es de Peacock). La Vigica es ampliar el universo de los largometrajes protagonizados por Keanu Reeves, una inesperada siga franculcidad a base de éxitos, utilizando la estrategia de la procue-la. Aqui John Wick es reemplazado por Winston Scott (Colin Woodell) el esiglo XXI por la década de 1970. Como los aguidores de los films saben de sobra, The Continental es la cadena de hoteles que hace las veces de tapadera y territorio neutral para los asesinos a sueldo y criminales más peligrosos del mundo. El traite amicipa las ya disciaca peleses con armas de todo tipo, incluidos los miembres del cuerpo humano, mientras el antibroe intanta hacense del control de las suites y demás habitaciones del hotel. El reparto incluye nada más y cada meios que a Mel Gilban.

Mino Ciulia.

Mino

Mrs. Sidhu investiga

La plataforma Acorn TV, especializada en producciones senu-das de origen británico y otras regiones de hable inglesa no norteamericanas, acaba de estrenar esta incursión en los la securios de la companya de la companya que se trata de la tos detectivescos. Su origen es curioso, ya que se trata de la adaptación de una emisión radial de la BBC4, una chef de ori-



Cinemigrante

Cinemigrante

La 14º adición de Cinemigrante, que hasta el 30 de septiembre se desarrola en tres sedes -el Centro Cultural San Martin,
el Cine Gaumont y el Centro Cultural Kirchnes-, "true ana propuesta que se abre hacia un cine que elude el encuadre y luye de la capitan, en un gesto de lega por conformar terrano,
pequeñas parcelas habitables". Más alás de la alambicada
presentación formal de los responsables, lo olerto es que el
encuentro anual con el cine dedicado a reflexionar sobre la
inmigración, el exisio y la militancia vuelve a ofrecer este año
una buena obrita de ititulos enmarcados bajo el rotulo "En el
limita de lo visible". En el altio eve del festival -www.cinemigrante.org- puede consultarse la programación completa, peo la oferta de hoy domingo incluye la exhibición de Una noche en América, notable documental ensayistico de la brasiliana Ana la las 16 en al CCR) y el modiometrato del raisildor francias Pierra Michelon Un petit morcesu de bois (toto), a
las 20.30 en el San Martin.

Casi todo suncado en las sucas.

Casi todo sucede en los sueños Cardo

El documentalista argantino Andrés Habegger comenzo a ser reconocido gracias a sus pelloulas frangen finale (f.) Historias contrinaes. Su último esfuerzo fue gestado durante la pandemia de covid-10, formó parte destaceda de la edición 2022 del DocBuenosAires y hoy tendrá, a las 18 horas, su última



Jonathan Strange y el Sr. No

Jonathan Strange y el Sr. No.

Nada me habia propasado para la visión de mis propinajes caminando. Un dramaturgo o un guionista lo escreviellat no. N. paturalmente conocilipar qui se se la vuelte.

Las palathens de la escritions británios Susanna Clarinea
un resocha a la pisar por primera vue el rockaje de la adide su novela de 2004, que fue llevada a la fatevisión el
de minisare por la BBC. En paratilla, la ingalaterra de o
del sigio XIX observa como toda Europa batalla contra
ce impetinistra de Napoleo. Ya noste creve ni mayor
de un de la Cada Media, pero un culto —y i
dente-caballeno farmado Gibber Normal, practicante de
predidas, es il lamado por una coeceda discerva de ma
investigar si se posibilo revivitas. Alli conocie a Jonathi
ge, un autocidacta que paracio en laber nacio con tabí podernasa. Juntos, emprendaria neventras (mágicas,
un particularismo roleito de epoca.

Juevas a las 52, por Europa Europa.

Carcío.

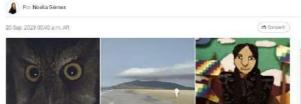
turo incierto, un pasado plácido y un presente convuls la descripción oficial. Ob.La protagonista es Maria, una

Infobae, "Cultura" - 20/09/2023



El Festival CineMigrante explora nuevas formas de representación y comunicación

Del 20 al 30 de septiembre con entrada libre y gratuita, la decimocuarta edición del encuentro cinematográfico ofrece en su programación y temática una propuesta que desafía al cine tradicional



El Centro Cultural San Martín, el Cine Gaumont y el Centro Cultural Kirchner (CCK) de la Ciudad de Buenos Aires serán los anfitriones de la decimocuarta edición del Festival CineMigrante, que se llevará a cabo del 20 al 30 de septiembre. Este evento promete ofrecer una experiencia cinematográfica única, caracterizada por un enfoque que escapa de los limites convencionales de la pantalla, buscando crear pequeñas parcelas habitables de expresión.



Fui, vi y escribí: Amor, antes de que sea ta

El festival se desplicos bajo el lema "En el límite de lo visible", una invitación a explorar un cine que desafía las estructuras tradicionales y se aleja de la mera captura de imágenes. Esta propuesta se enmarca en dos curadurias excepcionales: "Indicios de Parcelas Habitables" y "Materiales Fantasmas"

Además de las proyecciones, el festival ofrecerá una amplia gama de actividades, conferencias, lecturas y performances. Todas las actividades de la programación de acceso libre y gratuito estarán sujetas a disponibilidad de espacio.

Comenzó el Festival de Cine de San Sebastián con una joya animada de Hayao Miyazaki Entre las actividades destacadas se encuentra el estreno latincamencano de Nome" de

Sana Na n'hada, así como la proyección especial de Mato seco em chamas, de Adirley Queirós y Joana Pimenta. Por otro lado, se llevarán a cabo conferencias magistrales, incluida la charla de Olivier Marboeuf sobre "El cine del deshabla y más allá: el deseo de ver





La curaduría central, "Indicios de Parcelas Habitables", compuesta por siete programas, proporciona un espacio para voces y vidas minoritarias que buscan escapar de las limitaciones de la modernidad occidental. Estas películas exploran transiciones entre diferentes formas de existencia, donde el ouerpo se convierte en el vehículo de nuevas formas de conocimiento y en un delicado lenguaje cinematográfico nocturno.

Por otro lado, "Materiales Fantasmas" se centra en la recuperación de material de archivo y consta de tres programas. Esta sección especial arroja luz sobre la memoria de los movimientos de liberación en Guinea Bissau, resuditando imágenes que evocan la fiberación encarnada por figuras como Amilcar Cabral y los ideales de la Tricontinental



y problemáticas de todas aquellas personas que habitan este mundo y que, en un momento y por algún motivo, han decidido salir del lugar donde nacieron y migrar o simplemente moverse. Tiene como objetivo generar instancias de reconocimiento en los otros y en las otras, un reconocimiento de la 'otredad' interna que permita afianzar la identidad, contribuir al conocimiento histórico e individual



inel/lytianità se propone generar un espacio cultural que permita el acercamiento, la profuncización, el encuentro y la ensibilización acerca de la temática migriatoria (Dredio: Prensa OneMigrante).

Programación curaduría: "Indicios de Parcelas Habitables"

Programa 1: "La fuga es una futuridad colectiva"

"A Screen Test for an Adaptation of Giselle". Dir. Cécile B Evans.

"Oriana". Dir. Beatriz Santiago Muñoz

Programa 2: "Discernir el destello de la posibilidad"

"Cette maison". Dir. Miriam Charles

Programa 3: "La barca está abierta"

"Chanson pour le Nouveau-Monde". Dir. Miryam Charles.

"El enviado" (Aunque no sea más que una tregua), Dir. Sofia Gallisa Muriente

"Fu". Dir. Maria Roias Arias v Andrés Jurado

"Toré". Dir. Joan Vieira Torres y Tanawi Xucuru Kariri

"El enviado" (Aunque no sea más que una tregua). Dir. Sofia Gallisa Muriente

"Fu". Dir. María Roias Arias y Andrés Jurado

"Toré". Dir. Joao Vieira Torres y Tanawi Xucuru Kariri

Programa 4: "Un lugar que deshabla"

"Olhe bem as montanhas". Dir. Ana Vaz

"Past Perfect". Dir. Jorge Jacome

"Yarokamena". Dir. Andrés Jurado

"Sensemayá". Dir. Colectivo los Ingravidos

Programa 5: "¿Dónde están sus monumentos?"

"The Crying Conch". Dir. Vincent Toi

"I'll be back", Dir. Hope Strickland

"Ici s'achève le monde connu". Dir. Anne Sophie Nanki

"Edge of red". Dir. Callie Mae Nichole Lyons

Programa 6: "¿Dónde están sus archivos?"

"The King is not my cousin". Dir. Annabel Aventurin

"Listen to the Beat of our Images". Dir. Audrey y Maxime Jean-Baptiste

"Un petit morceau de bois". Dir. Pierre Michelon

Programa 7 '¿Sobre qué suelo caminas?'

"Há terra!", Dir. Ana Vaz

"É Noite na América". Dir Ana Vaz



Competencia Cortometrajes Argentinos (Entrega de premios CINE AR)

Del otro lado del mar, de Sofía Diambra

Esta es la llave, de Florencia Labat

Los sensibles, de Paola Michaels

Gambote, de Sofía Bensadon

Mensale urgente desde el sur acerca de una invasión inminente de Facundo Rodriquez

T'ipaqkuna kullakitas (Hermanitas tejedoras), de Sofia Quirós y Daniel Canto Molina

Para más información sobre la programación completa y actividades, se puede visitar el sitio web oficial del festival. La 14° edición de CineMigrante se realizará del 20 al 30 de septiembre en el Centro Cultural Kirchner (Sarmiento 151, CABA), Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551, CABA) y el Cine Gaumont (Avenida Rivadavia 1635, CABA). Todas las actividades, conferencias, lecturas, performance y proyecciones que forman parte de la parte de la programación son de entrada libre y gratuita, con capacidad

Programación Curaduría: 'Materiales Fantasmas'

Programa 1: "Mined Soil" + "Transmission from the Liberated Zones". Dir. Filipa César

Programa 2: -"Spell Reel". Dir Filipa César

Programa 3: -"Nome". Dir Sana Na N'Hada



Página 12 – LAS 12 (22/09/2023)

Festival de Cine Migrante

Oriana, la película que traduce al cine Guerrilleras, el texto de Monique Wittig

Beatriz Santiago Muñoz es la directora de Oriana, una película experimental que investiga en el lenguaje de la autora francesa para hacer una traducción del texto al cine sin pensar en personajes sino en cuerpos, que se anima a la improvisación y que fue filmada en plena pandemia poniendo en acto una utopía, la de tocarse y vivir juntas, quienes estaban delante y detrás de la cámara, en un tiempo de restricciones y aislamiento. Una doble cita a la utopía antipatriarcal de Monique Wittig.



Por Marta Dillon

Beatriz Santiago Muñoz atiende a esta entrevista a la distancia, desde el caribe en el que se referencia -es portorriqueña- su trabajo como una cita a un hacer descolonial principalmente con cine y video, definido de una manera abierta y expandida. Su arte está cruzado por diversas corrientes: teatro Boaliano, cine expandido y prácticas feministas. En Oriana, la película que presenta en la edición 14 del Festival Cine Migrante, aparece una práctica recurrente: la improvisación en los procesos de filmación. Oriana es un objeto experimental que traduce al lenguaje cinematográfico experimental Guerrilleras, el libro de Monique Wittig escrito a principios de los años '70 y que sin embargo se propone "como forma de ingreso al tiempo y de construcción de un nuevo tiempo, un tiempo que deviene en constante futuridad, una futuridad que contiene la necesaria fuga como plan de sabotaje de lo existente y lo colectivo como modo de tránsito. Es el lenguaje del con y el solo nosotr_s, el brillo del círculo, la traducción como supervivencia. Existencias en devenir, sin sujeciones identitarias que en el ser entorno garantizan su vivir. Oriana construye 'una forma de hospitalidad para cualquier cosa sin rostro que pueda surgir' ", tal como lo definió la directora del festival, Florencia Mazzadi. Santiago Muñoz, por su parte, se hace cargo de esa apuesta al futuro pero "trayendo las maletas" de una historia propia de la producción feminista, una recuperación en la que hay que insistir, dice, para que no parezca que todo empieza y termina cada diez años. Oriana se presenta hoy,

22 de septiembre, en el Centro Cultural San Martín.

¿Cómo fue el proceso de la película?

--Primero comencé a pensar en el texto sin la idea de hacer necesariamente una adaptación porque realmente la historia no es tan importante como la manera en que las palabras o la gramática funcionan. En Guerrilleras, el lenguaje, su materialidad, es lo más importante. ¿Cómo podía yo tratar de pensar dentro de esa lógica, cómo puedo tratar de recibir instrucciones del texto sin guerer darle literalidad visual? Eso es lo que estaba en mi cabeza. Porque ¿qué es lo que narra ese texto de Wittig? Narra una una guerra antipatriarcal, pero eso realmente no alcanza para decir lo que hace el texto. Para mí es más importante, por ejemplo, el hecho de que existe como una especie de femenino plural que no se narra a través de una interioridad sino que se narra a través de lo que hacen, escupen, dicen, orinan... O sea, como es muy material, sensorial, se puede ir sintiendo cómo se va construyendo una subjetividad a través de unas estructuras del lenguaje, entonces comencé el proyecto sin entender completamente cómo traducirlo y todavía no necesariamente puedo, en el sentido de decir "estas son las estrategias en el lenguaje y así las uso" sino que hay realmente hay una traducción entre cómo funciona el lenguaje como signo y como funciona la imagen, el cuerpo, el acto de ver de una manera distinta y abre otras posibilidades y cierra también otras posibilidades.

siete personas están en frente de la cámara y hay cinco detrás solamente. Yo acostumbro a trabajar con grupos aún más pequeños que eso, o sea que para mí eso era en realidad un proceso un poco más complejo que el cine artesanal que usualmente practico. Creo que esto todavía cabe dentro de esa estructura, o sea, no es no es un cine hecho a esa escala industrial.

¿De alguna manera reproducían en ese aislamiento de la finca algo de ese grupo de Guerrilleras fundadoras de otra lógica que aparecen en el texto de Wittig?

--Podría ser algo así, éramos un grupo de 15 personas acampando en una finca por una semana y produciendo mediante procesos de improvisación para regresar al texto, leer el texto juntas e ir al escenario allá en el bosque.

Hay unas escenas que están fuera de ese bosque pero que reproducen sobre unas butacas que parecen de una sala de cine esa misma idea del campamento. Duermen, se cubren con mantas ¿Cuál es la idea de acampar en un cine?

También aparece en la película una cita a la fiesta, con una di que hace sonar música afro.

--Sí, me parecía importante. Y en ese momento leen directamente partes del texto y algunas improvisaciones incluso sobre el texto de Wittig. También en el bosque hay un texto que es una adaptación al territorio y a esos cuerpos que encarnan el texto. Es una mujer que entra un fuego y allí está contando la historia de Malú, es una improvisación que nos aproxima a nuestras propias historias. Siempre estamos trabajando así, a veces es textual y a veces la letra se abre un poco de su curso. Pero en cuanto a la fiesta, es también una cita a una película muy importante para mí, Born in flames (Nacida en llamas, Lizzie Borden, 1983), donde aparece una estación de radio que conecta diferentes grupos de mujeres. Pues me parecía que había una relación entre el libro y esa producción de cine feminista y experimental independiente de los años 70 y 80 y antes también, cuando hubo una necesidad de imaginarse realmente como como sería un proceso revolucionario. Y yo juego con esas historias del cine feminista a través de la película

¿Por qué cambian de idioma en algunas partes del texto?

-- En principio me gusta la idea de que se escuchara como un coro griego. Es tan

Vos trabajás con improvisaciones ¿Esto también fue parte del proceso de Oriana?

--Podría decir que fue una experimentación en la manera de usar la cámara, de hacer un close up sin que eso implique "una interioridad", usando el lenguaje del cine para narrar no de la manera de la novela tradicional sino vendo en busca del lenguaje del cine para construir un sujeto plural femenino. Siempre con la pregunta sobre cómo se hace, cómo hago para que el público no esté pensando qué le habrá sucedido a ese personaje, cómo eliminar todas esas expectativas y abrir un espacio para otro tipo de subjetividad.

Pero tenías un guión, supongo, aun sin personajes.

-- Hay una geografía y hay unos cuerpos, exactamente. No hay personajes. Además, la mayor parte de la película fue filmada en Puerto Rico durante el verano de 2020. Era un tiempo de muchas restricciones por la pandemia, o sea que realmente nos fuimos a una finca y estuvimos allí dos semanas con una lista de escenas tal cual aparecían descritas en el texto, y una serie de procesos de improvisación que íbamos a usar para poder llegar a esa traducción del libro. En ese proceso pues se hicieron muchas cosas que no necesariamente son parte de la película. También es importante que el grupo técnico era muy pequeño. Eran

--Para mí todo el proceso es una reflexión sobre la representación, sobre cómo la manera en que las gramáticas del cine, igual que las gramáticas del lenguaje, de cierta manera predeterminan lo que es posible, cómo es posible ver o lo que es posible pensar uno, o sea yo trato de dar codazos ahí adentro pero no es tan fácil. Y también una reflexión sobre la historia del cine feminista. Cuando entran al cine están escuchando una película que se llama Lela and the Wolf, que es de una cineasta Palestina. No necesariamente se va a saber nada más que por lo que están escuchando, pero las ubica dentro de un espacio histórico más amplio y hay un poco ahí hay una especie de conexión con la producción feminista de los últimos 50 años.



evidente en el texto que no hay una narradora, no hay una voz, sino que es un constante comenzar con diferentes nombres propios y un "ellas dicen, ellas dicen, ellas dicen" que ese coro de voces fue la manera que encontré de traducir la voz colectiva y las voces cambiantes, hay unas seis voces distintas y así aparecen diferentes idiomas. También es fruto de la experimentación, porque cuando la película empezó a girar no era en versión monocanal sino una instalación con ocho pantallas diferentes y un corte un poco distinto que se presentó en 2021 en la Bienal de San Pablo de ese año. Me pasó que empecé a pensar el texto en portugués antes que en español. Porque todo el proceso fue contra la lógica cinemática, fui filmando poco a poco, editando diferentes versiones hasta llegar a la que se presentó por primera vez al final de 2022.

¿Siempre filmás en Puerto Rico?

--Soy bastante caribeña en ese sentido, o sea, lo que más lo que más me interesa es experimentar con diferentes maneras de ver, de representar a través de la cámara y de improvisar en este espacio en que vivo que no necesariamente es solo en Puerto Rico sino el Caribe. Me interesa mucho este lugar, lo que es posible pensar y ver desde este lugar porque está un poco sobre determinado por formas de ver que vienen de otras lógicas de otras gramáticas que no ven nuestras formas de vida. Pensar aquí sugiere otras maneras de usar la cámara

también otras maneras de hablar.

¿Es también un gesto descolonial?

--Sí, o sea, yo creo que todos tenemos una especie de archivo de imágenes, de la misma manera que el lenguaje nos ordena, las imágenes que vemos nos ordenan lo que es posible pensar del lugar. Y yo voy a buscar fuera de ese orden, para mí es importante utilizar procesos experimentales, incluso azarosos, enfrentarse a un desorden para poder encontrar el lenguaje. Tengo que, a propósito, desordenarme la mirada para poder crear otro tipo de cine.

¿Podrías decir que Oriana es una película utópica -en contraposición a tanta distopía que vemos en el cine?

--Supongo que sí. Lo gracioso es que filmarla fue una especie de utopía porque en medio de las restricciones de la pandemia se sentía como una pausa, nos fuimos todas juntas a convivir cuando no se podían tocar nadie... y en ese sentido, dentro de un marco como muy distópico, creamos un espacio de convivencia muy distinto en donde estábamos incluso creando algo juntas. Y creo que por eso el asunto de regresar a Wittig, a ese momento de principios de los '70 que se siente muy fechado. El texto sugiere muchísimas formas de pensar que no se siguieron, ¿no? Que no se siguieron explorando y que quizás son

Cuando la violencia tenía otras lecturas, otras apropiaciones en los movimientos revolucionarios, incluso en el feminismo.

--Parte del momento histórico del que hablamos es el de reconocer unos procesos anti coloniales, los únicos procesos posibles realmente. Y eso también es un reconocimiento de la rabia y la violencia como una presencia dentro de esos procesos de cambio. Hay que hablarlo, describirlo, mirarlo de frente. Para mí es una parte bien importante del texto. Esa rabia en el momento exacto es como un germen de posibilidad de explosión y es necesario no mirar hacia el otro lado sino ir directo a atravesarlo.

Oriana se va a presentar dentro del Festival Cine Migrante, dentro de una curaduría llamada Indicios de parcelas habitables que la directora del festival, Flor Mazzadi realizó junto con Almudena Escobar López. En ese sentido, tu película aparece como parte de un paisaje por venir, de un futuro. ¿Te resulta extraño pensar la futuridad desde un texto escrito hace 50 años?

--Me parece interesante de lo que pueden hacer esas dos cosas juntas, hablar de futuridad al lado de como repensar y reconsiderar reabrir ese momento del feminismo, ese momento que imagina Wittig de hace 50 años. Hubo un momento

muchísimo más radicales que a donde llegamos. De alguna manera fue como abrir un espacio en el tiempo para poder regresar a ese momento, finales de los '60, principios de los '70.



▶ Una imagen de Oriana, la película que traduce al cine un texto de Monique Wittig.

que le quería poner de título a la película 1972 2020, también para pensar como discuten los feminismo del presente con el feminismo pasado y de hacer visible la necesidad de poder sostener el acuerdo de la historia propia. Porque siempre en los feminismos parece que todo vuelve a empezar, o sea, eso es algo que he estado pensando mucho también, como si cada 10 años todo se olvida y es como hay que insistir en seguir trayendo las maletas. Y eso hago, insistir.

Página 12 - Espectáculos. 20/09/2023



Desde este miércoles hasta el sábado 30, con entrada libre y gratuita

Comienza el festival **CineMigrante**

En el Centro Cultural Kirchner, el Cine Gaumont y el Centro Cultural San Martín, la 14º edición incluirá más de treinta producciones de todo el mundo englobadas en diez programas. También se realizarán charlas, debates y conferencias.



Por Ezequiel Boetti

20 de septiembre de 2025 - 10:41











La brasileña Há terral, de Ana Vaz, se podrá ver este miémole:

Con la primavera llegan, además del fiamante follaje de los árboles y plantas, decenas de festivales y muestras dedicados a iluminar zonas poco exploradas del ecosistema audiovisual contemporáneo. Tal es el caso del Festival Internacional de Cine y Formación en Derechos Humanos de las personas migrantes. CineMigrante para los amigos, que desde 2010 se propone generar un espacio cultural que permita el accreamiento, la profundización, el encuentro y la sensibilización acerca de la temática migratoria. Con sedes en el Centro Cultural Kirchner, el Cine Gaumont y el Centro Cultural San Martín, la 14º edición comenzará este miércoles a las 19 30 en el edificio donde supo funcionar el Correo Central con la proyección del mediometraje Há terra! y el largo É noite na América, ambos dirigidos por la brasileña Ana Vaz, y culminará el sábado 30. A lo largo de esos diez días se verán más de treinta producciones de todo el mundo englobadas en diez programas y se realizarán charlas, debates y conterencias. Detalle nada menor en tiempos de bolsillos enflaquecidos, todas las actividades tienen entrada libre y



enmarcada en dos curadurías. Una de ellas se llama "Indicios de parcelas habitables" y tiene siete programas que dan espacio a una cinematografía que confabula algunas estrategias de fuga de voces y vidas minoritarias y de las capturas de la modernidad occidental. Sus curadoras son la española Almudena Escobar López, quien se desempeña como curadora de cine y video en la Memorial Art Gallery en Rochester, archivista e investigadora independiente: la directora del festival Florencia Mazzadi y el narrador, curador, investigador y productor francés Olivier Marbouef.

El primer programa tiene como título "La fuga es una futuridad colectiva" y está compuesto por el cortometraje experimental A Screen Test For An Adaptation Of Giselle, de la británica Cécile B. Evans, y el mediometraje puertorriqueño Oriana, de Beatriz Santiago Muñoz, "Discernir el destello de la posibilidad" es el nombre del segundo y tiene al largometraje de ficción Cette Maison, de la canadiense Miryani Charles, como única integrante. La realizadora del norte del continente americano es la responsable de Chanson Pour Le Nouveau-Monde corto que junto a los cortometrajes El onviado (aunque no sea más que una tregua), de la puerterriqueña Sofía Gallisa Muriente; Fu. de los colombianos María Rojas Arias y Andres Jurado, y Toré, de Joao Vieira Torres y Tanawi Xucuru Kariri, conforman el programa tres, "La barca está abierta"



▶ A Screen Test For An Adaptation Of Giselle

La artista brasileña Ana Vaz vuelve a decir presente con el documental Olhe bem as montanhas en el programa cuatro, "Un lugar que deshabla", integrado también por los cortos Sensemayá, a cargo del colectivo mexicano Los ingrávidos; Yarokamena, trabajo experimental del colombiano Andrés Jurado, y Past Perfect, del portugués Jorge Jácome. La coproducción entre Canadá y Haití The Crying Conch, de Vincent Toi; la británica l'Il be Back, de Hope Strickland; lci s'achève le monde connu, de la francesa Anne Sophie Nanki, y Edge of Red, de la estadounidense Callie Mac Nichole Lyons, son parte del programa cinco, "¿Dónde están sus monumentos?"; mientras que el sexto, ¿Dónde están sus archivos", tiene a The King is Not my Cousin, de Annabel Aventurin: Listen to the Heat of our Images, de Audrey y Maxime Jean-Baptiste; y Un petit morceau de bois, de Pierre Michelon. El séptimo se llama "¿Sobre qué suelo caminas?" y engloba a los ya mencionados Há terral y É noite na

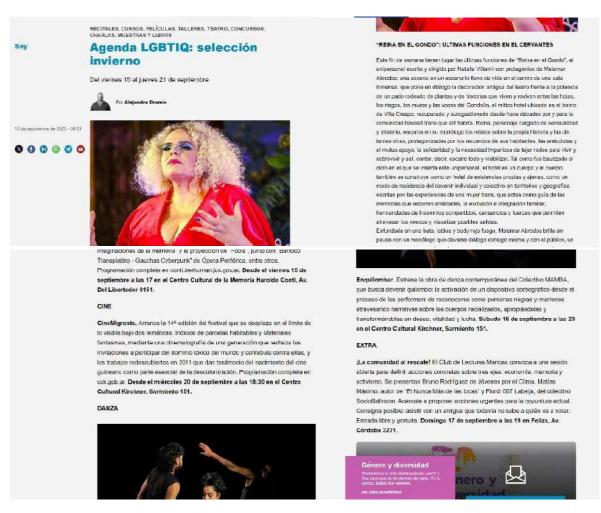
La segunda curaduría lleva como título "Materiales Fantasmas" y propone una relectura a cargo de Filipa César, en colaboración con los guineanos Sana na N'hada y Flora Comes, de un material de archivo hallado al borde de la destrucción en 2011 y que testimonia el nacimiento del cine guineano como parte esencial de la visión de la descolonización de Amílcar Cabral, el líder de la liberación asesinado en 1973. Este anartado está curado por Olivier Marboeuf, uno de los referentes más

importantes de la producción y la reflexión cinematográfica que aborda las narrativas de las periferias, quien el domingo 24 a las 18.30 en el CCK será parte de la performance de lectura colectiva "Prácticas de la huida. Planes de sabotaje para una escena plagada de colonialidad".

Marboeuf dará una conferencia, liamada "El cine del deshabla y más allá: el deseo de ver", el miércoles 27 a las 19 en la misma sede y acompañará las funciones de las cuatro producciones, divididas en tres programas, que integran este apartado: Mined Soil, Spell Rell y Transmission from the Liberated Zones. todas de Filipa César, y Nome, de Sana na N'hada. La programación se completa con la proyección especial de Mato seco em chamas, de Adirley Queirós y Joana

* La grilla de horarios y sedes puede consultarse en cinemigrante.org.

Página 12 – Agenda LGBTIQ 15/09/2023



Diario HOY - 01/09/2023

POLÍTICA INTERNACIONAL INTERÉS GENERAL ESPECTÁCULOS EL CLÁSICO TRAMA URBANA HOY EN LRUG



f 💆 🛇 👩

CineMigrante, "En el límite de lo visible". En esta 14º edición el tono vegetación azul noche inunda todo el festival. CineMigrante trae una propuesta que se abre hacia un cine que elude el encuadre y huye de la captura, en un gesto de fuga por conformar terreno, pequeñas parcelas habitables. Los distintos filmes que participan están enmarcados en dos curadurias: "Indicios de Parcelas Habitables" y "Materiales Fantasmas", La primera es el nombre de la curaduria central compuesta por siete programas que dan espacio a una cinematografía que confabula algunas estrategias de fuga de voces y vidas minoritarias, de las capturas de la modernidad occidental; transiciones de un viviente a otro, en donde el cuerpo se convie entonces en el instrumento de nuevas epistemologías y en un fr Tanques de

Reserva de Agua

EL CLÁSICO TRAMAURBANA



<u>El Día</u> – 18/09/2023

Una Argentina Grande es con Obra Pública

+info

ESPECTÁCULOS | PANTALLAS

Diez días de películas sobre los problemas del hoy: se abre un nuevo CineMigrante





Diario Crónica, "Diario Show" – 20/09/2023





• <u>Tiempo Argentino</u> – 17/09/2023



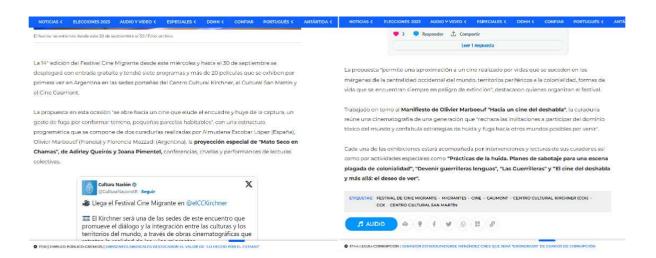


Telam - 30/08/2023

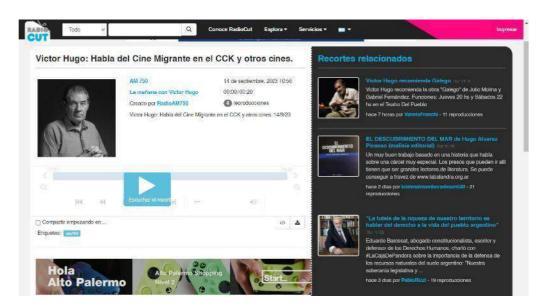


Telam - 20/09/2023

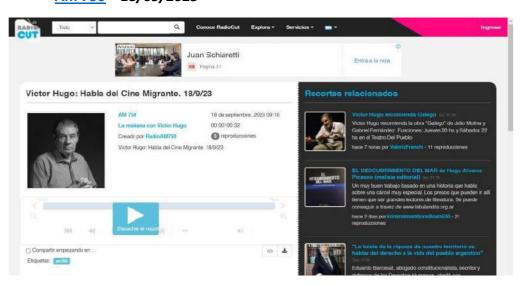




Am 750 - 14/09/2023



Am 750 - 18/09/2023



• <u>Escribiendo Cine</u> – 29/08/2023





"Materiales Fantasmas" es otra curaduría compuesta por 3 programas que se centran en un archivo de material filmico y sonoro resurgido en Bissau en 2011. Estas cintas, al borde de la destrucción, dan testimonio del nacimiento del cine guineano como parte fundamental de la visión de descolonización de Amilcar Cabral. Filipa César y otros colaboradores transforman este frágil material en un prisma visionario que arroja luz sobre el presente desde las aldeas más aisladas de Guinea-Bissau hasta las capitales europeas.

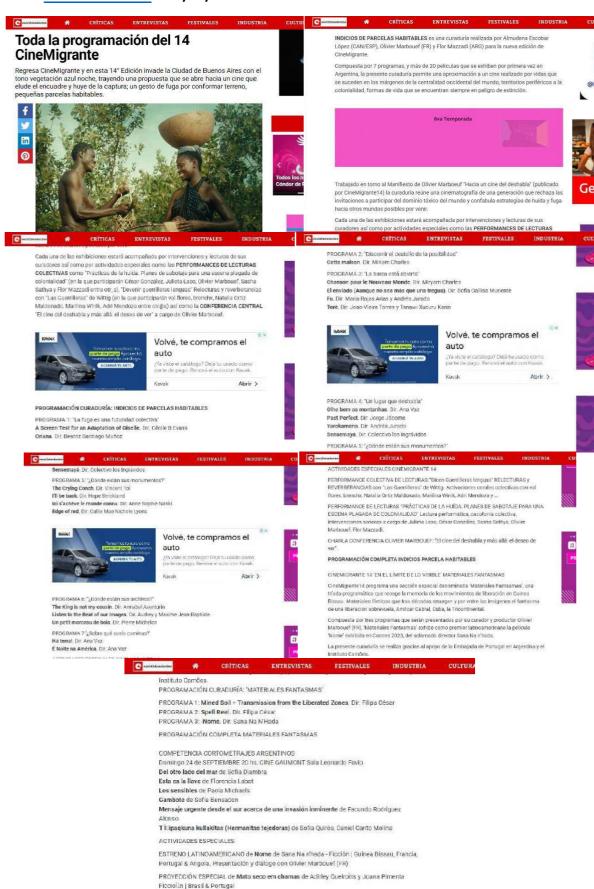
La programación abarca una serie de actividades especiales, incluyendo una conferencia titulada "El cine del deshabla y más allá: el deseo de ver", presentada por el invitado especial y curador Olivier Marbouef. Además, se llevará a cabo el estreno latinoamericano de **Nome** y una proyección especial de **Mato seco em chamas**, junto con una performance de lectura colectiva titulada "En el límite de lo visible. Indicios de parcelas habitables" + 'Devenir Guerrilleras con Wittig'.

"Materiales Fantasmas" es otra curaduría compuesta por 3 programas que se centran en un archivo de material fílmico y sonoro resurgido en Bissau en 2011. Estas cintas, al borde de la destrucción, dan testimonio del nacimiento del cine guineano como parte fundamental de la visión de descolonización de Amílcar Cabral. Filipa César y otros colaboradores transforman este frágil material en un prisma visionario que arroja luz sobre el presente desde las aldeas más aisladas de Guinea-Bissau hasta las capitales europeas.

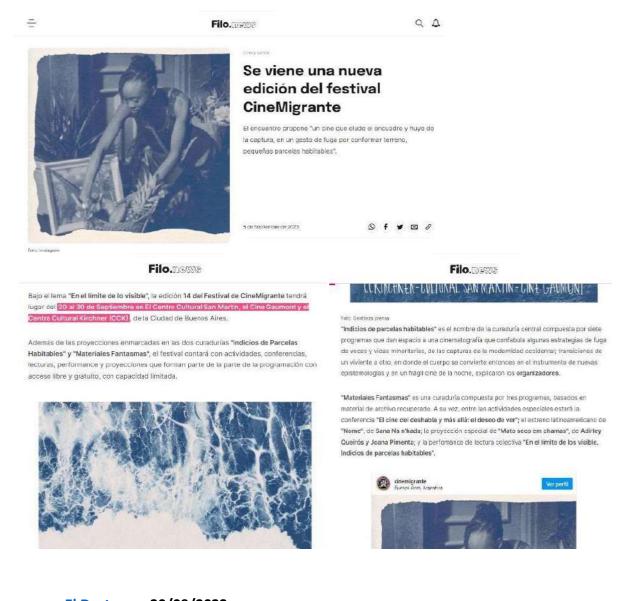
La programación abarca una serie de actividades especiales, incluyendo una conferencia títulada "El cine del deshabla y más allá: el deseo de ver", presentada por el invitado especial y curador Olivier Marbouef. Además, se llevará a cabo el estreno latinoamericano de **Nome** y una proyección especial de **Mato seco em chamas**, junto con una performance de lectura colectiva titulada "En el límite de lo visible. Indicios de parcelas habitables" + 'Devenir Guerrilleras con Wittig'.

EN EL LÍMITE DE LO VISIBLE

• Escribiendo cine - 12/09/2023



• FiloNews - 05/09/2023



• <u>El Destape</u> – 20/09/2023





Comienza la 14° edición del Festival Cine Migrante

20 DE SEPTIEMBRE, 2023 | 17.35



La 14° edición del Festival Cine Migrante desde hoy y hasta el 30 de septiembre se desplegará con entrada gratuita y tendrá siete programas y más de 20 películas que se exhiben por primera vez en Argentina en las sedes porteñas del Centro Cultural Kirchner, el Cultural San Martín y el Cine Gaumont.

La propuesta en esta ocasión "se abre hacia un cine que elude el encuadre y huye de la captura, un gesto de fuga por conformar terreno, pequeñas parcelas habitables", con una estructura programática que se compone de dos curadurías realizadas por Almudena Escobar López (España), Olivier Marbouef (Francia) y Florencia Mazzadi (Argentina), la proyección especial de "Mato Seco en Chamas", de Adirley Queirós y Joana Pimentel, conferencias, charlas y performances de lecturas colectivas.





La propuesta "permite una aproximación a un cine realizado por vidas que se suceden en los márgenes de la centralidad occidental del mundo, territorios periféricos a la colonialidad, formas de vida que se encuentran siempre en peligro de extinción", destacaron quienes organizan el festival.

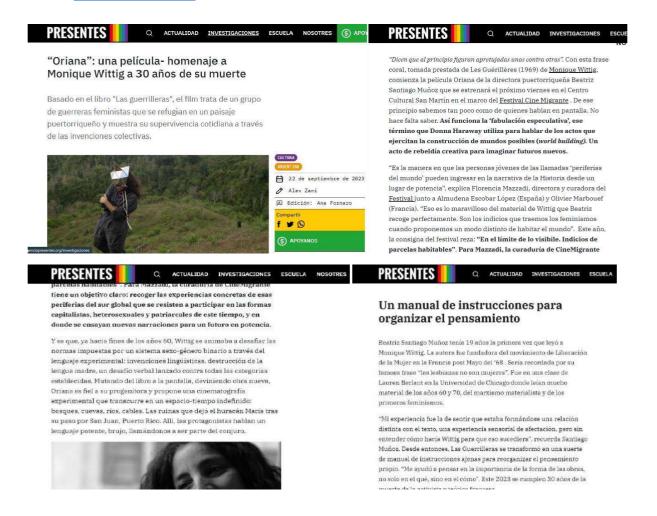
Este contenido se hizo gracias al apoyo de la comunidad de El Destape. Sumate. Sigamos haciendo historia.

SUSCRIBITE A FL DESTAPE :

Trabajado en torno al Manifiesto de Olivier Marboeuf "Hacia un cine del deshabla", la curaduría reúne una cinematografía de una generación que "rechaza las invitaciones a participar del dominio tóxico del mundo y confabula estrategias de huida y fuga hacia otros mundos posibles por venir".

Cada una de las exhibiciones estará acompañada por intervenciones y lecturas de sus curadores así como por actividades especiales como "Prácticas de la huida. Planes de sabotaje para una escena plagada de colonialidad", "Devenir guerrilleras lenguas", "Las Guerrilleras" y "El cine del deshabla y más allá: el deseo de ver".

Agencia Presentes – 22/09/2023



EN EL LÍMITE DE LO VISIBLE

PRESENTES

Q ACTUALIDAD INVESTIGACIONES

Literatura, cine y performance en la nueva edición del Festival CineMigrante

"Dicen que como son portadoras de vulvas ya conocen lo que las caracteriza, Conocen el monte, el pubis, el clítoris, las ninfas, los cuerpos y los bulbos de la vagina". En el mundo ficcional de Wittig, las guerrilleras participan en batallas sangrientas y victoriosas, usan cuchillos y lanzacohetes. fabrican armas con lo que tienen. ¿Cómo mostrar esto en un film? *El cine coloca al ojo en un lugar central y el ojo está cruzado por toda la malla sociocultural que nos habita. El ojo sublima las discriminaciones y las xenofobias. Lo que hace Beatriz es engañar ese oculocentrismo", explica Florencia Mazzadi.

Santiago Muñoz tuvo que volver al libro varias veces, leerlo en soledad y leerlo acompañada. Descubrir los métodos formales que utiliza Wittig y qué sucede cuando esos métodos son trasladados al lenguaje de la cámara. "No es lo mismo trabajar con la palabra ellas, con el texto escrito, que mostrar un cuerpo marcado como femenino en una pantalla. Tenemos muchas ideas sobre cómo leer ese cuerpo, hay una

Al igual que en el libro, en la película no hay una figura central, si muchas, y todas se unen a través de un lenguaje brujo, colectivo. "No existe una protagonista en el sentido de la novela decimonónica, sino la construcción de un sujeto femenino colectivo y

constantemente cambiante. Wittig tiene una visión política de la categoría de mujer. Eso es lo que nos trae: una manera compleja de ver la relación entre el lenguaje y las categorías políticas, y la posibilidad de reordenar para un cambio radical". Así es como Santiago Muñoz nos propone adentrarnos en un film que promete tener infinitas adaptaciones. La directora asegura que esta es solo una de las múltiples posibilidades que ofrece el texto. "El verano pasado filmé otras dos películas cortas que podrían ser apéndices, epilogos o prólogos de Oriana. Se trata de un proyecto que no terminará jamás".



PRESENTES

Q

ACTUALIDAD INVESTIGACIONES

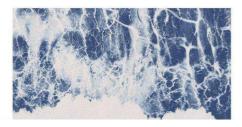
Guerrilleras sin censura

Las Guerrilleras fue publicado por primera vez en Francia en el año 1969. Dos años después, en 1971, fue traducido al español en un contexto atravesado por la moral conservadora fascista del franquismo que censuró pasajes enteros del libro. En 2019 en Argentina la editorial Hekht decidió publicar el libro incluyendo estos pasajes extraviados y tradujo el título como Guerrilleras, sin el artículo "las". "Wittig proponía que los roles de género, el lenguaje binario, no solo se construía a través de los pronombres sino de toda la gramática del lenguaje, de todo lo que es nombrado como de lo que no lo es. Esto es lo que hace que su lectura sea tan actual", asegura Santiago Muñoz.

PRESENTES

pantalla. Tenemos muchas ideas sobre cómo leer ese cuerpo, hay una mirada construida. Tuve que aprender que la gramática del cine está hecha para imitar a la novela, al argumento que se construye en la interioridad de un personaje. Es decir, tuve que entender que ese lenguaje que estaba usando está diseñado para una forma en particular

y una manera de imaginar el mundo particular. Y de ahí experimentar



PRESENTES

Q ACTUALIDAD INVESTIGACIONES

PRESENTES

ACTUALIDAD INVESTIGACIONES ESCUELA

BUENOS AIRES-20 AL 30 DE SEPTIEMBRE 2023 CCKIRCHNER-CULTURAL SAN MARTIN-CINE GAUMONT

Así es como le llega a la idea de hacer un close up de un ojo, una técnica del cine que consiste en un encuadre cerrado que muestra apenas un fragmento del asunto filmado. Y desde ese ojo, la cámara nos conduce directamente al cosmos, a las estrellas, a la exterioridad como la posibilidad de todo: "Cuando filmamos, no éramos muchas más personas que las que se ven en la película. En 2020, en plena pandemia, nos encerramos en una quinta cerca de San Juan. Mis producciones, por necesidad y me gusta que sea así, no me permiten estar con 60 personas filmando durante cuatro semanas, sino que se hace un poco una semana aquí, luego se avanza alguna otra cosa por allá, y se construve de a poco. Las mujeres del film son personas cercanas a mi y solo dos de ellas tienen experiencia en performance", explica la realizadora.

La imagen nos exige. También como público, como espectadoras, la película nos induce a mirar de manera colectiva. Y al mismo tiempo que miramos, un coro nos habla, nos abre las puertas de su mundo. La propuesta de las curadoras de CineMigrante es que ese desborde que propone el film devenga en otro tipo de actividad. Por esto llegaron a la idea de una <u>performance colectiva de lecturas y reverberaciones de</u> fragmentos de Las Guerrilleras de Wittig, como una forma de realizar un ritual colectivo para acoger a Oriana. Este contará con la presencia de val flores v se llevará a cabo en el marco de la provección de la película en el Centro Cultural San Martín, Luego habrá una segunda

El film podrá verse los días 22 y 30 de septiembre en el marco del 14^a Festival Internacional CineMigrante

proyección el 30 de septiembre a las 19 en el Centro Cultural Kirchner.

Somos Presentes

Emergentes - 20/09/2023



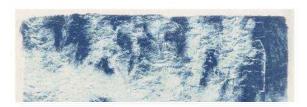


EN EL LÍMITE DE LO VISIBLE

CENTRO CULTURAL KIRCHNER SARMIENTO 151 [6^{TO} PISO - SALA FEDERAL]

¿Cómo se pone el foco en los límites de lo visible? Esta es la tarea que se dará el Festival Internacional de Cine y Formación en Derechos Humanos de las personas migrantes, CineMigrante para quienes buceamos en su programación año tras año, y que ha convocado a más de 95.000 personas en sus pasadas ediciones y se ha replicado en otros países como Colombia, España, Italia e Inglaterra.

En esta oportunidad, el Centro Cultural San Martín, el Cine Gaumont y el Centro Cultural Kirchner (CCK) de la Ciudad de Buenos Aires serán los anfitriones de la decimocuarta edición del festival, que se llevará a cabo del 20 al 30 de sentiembre.



Entre las actividades destacadas se encuentra el estreno latinoamericano de "Nome" de Sana Na n'hada, así como la proyección especial de Mato seco em chamas, de Adirley Queirós y Joana Pimenta. Por otro lado, se llevarán a cabo conferencias magistrales, incluida la charla de Olivier Marboeuf sobre "El cine del deshabla y más allá: el deseo de ver".



Entre la grilla de actividades también habrá conferencias, debates, lecturas

En un año de agendas electorales trazadas por el avance de la ultraderecha en Argentina, las agendas urgentes que trae el festival son más urgentes que nunca para reflexionar sobre la experiencia de la migración, la diáspora y la diversidad cultural.

Programación visible y activa

La curaduría central, "Indicios de Parcelas Habitables", está compuesta por siete programas y proporciona un espacio para voces relegadas que buscan escapar de las limitaciones de la modernidad occidental. Estas películas exploran transiciones entre diferentes formas de existencia, donde el cuerpo se convierte en el vehículo de nuevas formas de conocimiento y en un delicado lenguaje cinematográfico nocturno, como explican desde el Festival.

Por otro lado, "Materiales Fantasmas" se centra en la recuperación de material de archivo y consta de tres programas. Esta sección especial arroja luz sobre la memoria de los movimientos de liberación en Guinea Bissau, resucitando imágenes que evocan la liberación encarnada por figuras como Amílear Cabral y los ideales de la Tricontinental.

colectivas y todo con entrada libre y gratuita con capacidad limitada.

Transpasar la pantalla

Florencia Mazzadi, directora del Festival CineMigrante, reflexionó sobre el poder de las imágenes que construirán esta edición: "Buscan redefinir la narrativa migratoria, desafiando las representaciones convencionales impuestas por la hegemonía occidental. En este festival, la pantalla se convierte en un terreno de resistencia y transformación, donde las voces marginadas encuentran un espacio para expresar su propia narrativa y desafiar las normas impuestas desde afuera. CineMigrante no solo es un festival de cine, sino un movimiento que trasciende las fronteras y busca crear una comunidad de pensadores y artistas que luchan por una representación más inclusiva y auténtica en el mundo del cine y las artes visuales."

Para seguir todas las novedades de Cine Migrante y ver las ediciones anteriores: https://cinemigrante.org/mediateca/

• Revista Caligari



CALIGARI

14' edición de CincMigrante: "En el límite de lo visible". Del 20 al 30 de septiembre.

CineMigrante "En el límite de lo visible".

En esta 11° Edición el tono vegetación azul noche inunda todo nuestro festival. CincMigrante trae una propuesta que se abre hacia un eine que clude el encuadre y huye de la captura, en un gesto de fuga por conformar terreno, pequeñas parcelas habitables.

Los distintos films que participan están enmarcadas en dos curadurias: "Indicios de Parcelas Habitables" y "Materiales Fantasmas"

"Indicios de parcelas habitables" es el nombre de la curaduría central compuesta por 7 programas que dan espacio a una cinematografía que confabula algunas estrategias de fuga de voces y vidas minoritarias, de las capturas de la modernidad occidental; transiciones de un viviente a otro, en donde el cuerpo se convierte entonces en el instrumento de nuevas epistemologías y en un frágil cine de la nuche.

PROGRAMA I: La fuga es una futuridad colectiv PROGRAMA 2: Discernir el destello de la posibilidad. PROGRAMA 3: La barca está abierta. PROGRAMA 4: Un lugar que deshabla. PROGRAMA 5: ¿Dónde están sus monumentos? PROGRAMA 6: ¿Dónde están sus archivos? PROGRAMA 7: ¿Sobre qué suelo caminas?

Curadores as: Almudena Escobar López (ESP), Olivier Marbouef (FR), Florencia Mazzadi (ARG)

"Materiales Fantasmas" es una euraduria compuesta por 3 programas

En 2011, resurgió en Bissau un archivo de material filmico y sonoro. Al borde de la destrucción total, estas cintas dan testimonio del nacimiento del cine guineano como parte esencial de la visión de la desculonización de Amílear Cabral, el líder de la liberación asesinado en 1973. En colaboración con 1,5 cinenstas guironnas Sana un Mada y Flora Gomes, nai como con otros muchos aliados, Filipa Cósac imagina un viaje en el que este frágil material del pasado opera como el prisma visionario de una esquirla a través de la cual miramos el presente.

Desde las aldeas más aisladas de Guinea Bissau hasta las capitales curopeas, estos archivos silenciosos se conviertea en un lugar desde el que

> PROGRAMA I: Non PROGRAMA 2: Spell Reel PROGRAMA & Mined Soil • Transmission from the Liberated Zones

> > Curador: Olivier Marbonel (FR)

Entre las actividades especiales:

"Conferencia "El cine del deshabla y más allá: el desco de ver" con nuestro invitado especial y curador Olivier Marbonef Estreno Intinoamericano de "Nome" (None) De Sana Na n'hada - Ficción | Guinra Bissau, Francia, Portugal & Angela Proyección especial de "Mato seco em chamas" (Mato seco em chamas). De Adirley Queirós y Joana Pimenta - Ficción | Brasil & Portugal Perfomance de lectura colectiva "En el límite de los visible, Indicios de parcelas habitables" • "Desenir Guerrilleras con Wittig

Cinc Migrante se desarrollară del 20 al 30 de Septiembre en 3 espacios;

El Centro Cultural San Martín, el Cine Gaumont y el Centro Cultural Kirchner.

Todas las actividades, conferencias, lecturas, performance y proyecciones que forman parte de la parte de la programación son de entrada libre y gratuita, con capacidad limitada.

Al igual que en todas sus ediciones anteriores, CineMigranic está co organizado junto al INCAA (Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales), la Escuela Interdisciplinaria de Altos Estudios Sociales de la Universidad de San Martin (IDAES UNSAM): el INAES (Instituto Nacional de Asociativismo y Economia Social); Embajada de Portugal en Argentina; Instituto Cambes; Embajada de Canadá en Argentina; Instituto Francés; Embajada de Francia en Argentina; Embajada de Brasil; Instituto Guimarães Rosa; y Mecenazgo Cultural

Apeyant Cine. Ar: Hekht libros; La Libre, Cooperativa de Libros y Cultura: Bosque Urbano (BU) UNSAM

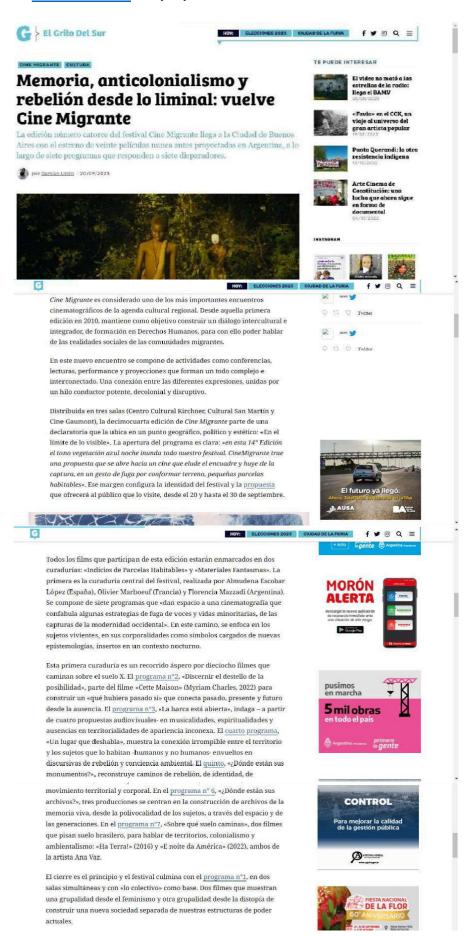
Centro Cultural San Martin (CCGSM), Sarmiento y Paraná (Pirámide de Vidrio) Centro Cultural Kirchner (CCK), Sarmiento 151, 6to piso, Sala B. at. Av. Rivadavia 1635

¿QUERES APOYAR A REVISTA CALIGARI?

SUSCRIBITE

CALIGARI

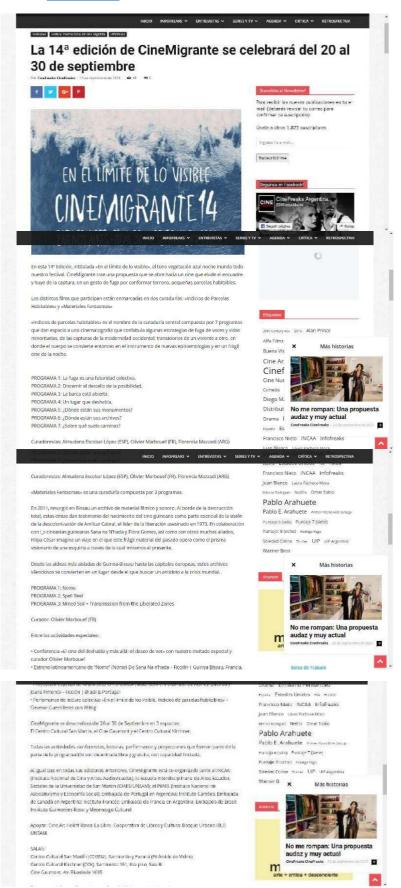
• El Grito del Sur - 20/09/2023



Spoiler Bola Vip – 21/09/2023



<u>CineFreaks</u> – 14/09/2023



Otros Cines - 20/09/2023

INDICIOS DE PARCELAS HABITABLES es una curaduria realizada por Almudena Escober Lápez (CAN/ESP), Olivier Marboeuf (FR) y Flor Mezzadi (ARC) para la rueva adición de CineMigranto. Compuesta por 7 programas, y más de 20 películas que se exhiben por primera vez en Argentina, Combuesta por zi programas y mas e au pericuina que se extinen por primere vae a en Algantina, la presente cuntartira permite una aproximación a un cine realizació por videa que se suceden en los márgenes de la centralidad occidental del mundo, tentroios periféricos a la solonialidad, formas de vida que se encuentren elempre en peligre de extinción. Trabajade en tomo al Mannifesto de Cilvier Marchosof "Recia un non del deshabla" (publicado por CineMigrante 14) la cunduria recine una cinematografía de una generación que rechaza las invitaciones a participar del dominio tóxico del mundo y contribula estrategias de nucla y fuga hacia otros mundos posibles por vent. Cada une da las artificiones estera comendante nor interseraciones y letyles de las estantes. del mundo y contribula estrategias de hudra y fuga hadia otros mundos posibiles por vent. Cada u ide las attribidones esteria acompañada por intervendoras y lecturas de seu cultadores ael como por eclividades especiales como las PERFORMANCES DE LECTURAS COLECTIVAS como "Prácticas de la huida. Planes de sabolas para una accesa plagada de colonialidad" (an la que participario Cesas Gonzilez, Juliatel Leso, Oliver Marbouer, Saser Sathya y For Mazzad, entre oros). "Devenir querriferas languas" Reseturas y revenerancias con "Las Guernianis" de Wittig (en la que participarian val fores brenche, Natelia Ortiz Matlonado, Martina Winii, Adri Mendoza, antre otros), pal como la CONFERENCIA CENTRAL "El cine del deshebla y más altá: el desao de ver" a cargo de Olivier Marboeut.

CINEMIGRANTE 14 EN EL LÍMITE DE LO VISIBLE": MATERIALES FANTASMAS

CineMigrente14 programa una sección especial denominada Materiales Fantasmas, una tifiada programática que recego la memoria de los movimientos de liberación en Guinea Biseau. programatica que recogo la memoria do los movimentes de liberación en cuinnos elegalu. Materiales filminos que fras dichadar sesurgen y per ante las imágenses el fantación ad una liberación sobrevuela, Amilbar Cabral, Cuba, la Tricominenta. Compuesta por tres programas que serán presentados por su curados y productor Olivier Marboeuf (FRI, Materiales Partasanas' existibe como premier fetroamericane la pelicula "Nome" exhibida en Camines 2023, del aclamació director Sano No n'hada. Ecla curaduría se realiza gracias al apoyo de la Embajada de Portugal en Argentina y el Instituto Camičes.



Ticket Car

Sàbado 39 de septiembre 19 h - Saxto pico, Sala 8: *Individe de parcelas habitables*, Programa 1: La fuga es una futuridad

En el Gaumont

Jueves 21
20.00ns
MATERIALES FANTASMAS | PROGRAMA †
Mined Soil + Transmission from the Liberated Zones

Viernes 22

ZUTURN MATERIALES FANTASNIAS | PROGRAMA 2 Spel Reel

Sábado 23

20 00hs MATERIALES FANTASMAS | PROGRAMA 3 Nome

COMPETENCIA CORTOMETRAJES ARGENTINOS

20:00hs PROYECCIÓN ESPECIAL | ESTRENO CON PRESENCIA DEL DIRECTOR ADIFILEY QUEIROS

Domingo 24 de septiembre

16 h - Sexto piso. Sala B: Indicios de parcelas habitables. Programa 7: ¿Sobre qué suelo
caminas? Pesantación y diálogas de Olivier Marboeut Há terrat + É Notie na América.

18:30 h - Sexto piso. Sala B: Materiales fantasmas. Programa 1: Mined Sol + Transmission from
the Liberated Zones

18:30 h - Sala Federat: Performances de lecturas y sonidos por Julieta Laso, Sasha Sathya, Césa
González y Olivier Marbouef.

19 h - Sexto piso. Sala B: *Indicios de parcelas habitables*. Programa 4: Un lugar que deshabla. Olhe bem as montanhas + Past Perfect + Yarokamena + Sensemayá.

Jueves 28 de septiembre
17 h - Sexto piso. Sala 8: indicios de parcelas habitables. Programa 3: La barca está
abierta. Chanson pour le Nouveau-Monde + El enviado + Fu + Toré
18:30 h - Sexto piso. Sala 8: Materiales fantasmas. Programa 3. Nome
19 h - Sexto piso. Sala A: fidicios de parcelas habitables, Programa 2: Discemiir el destello de la
posibilidad. Celle Milaison.

18 h - Sexto piso. Sala B: Mato seco en llamas, de Adirley Queirós. Proyección y diálogo con el

Sábado 30 de septiembre

19 h - Sexto piso. Sala B: Indicios de parcelas habitables. Programa 1: La fuga es una futuridad

En sus curadorias y ediciones han participado pensadore/as y activistas como Judith Butler, Suely Cristis, Françoise Vergles, Sandro Mezzatira, Achille Mitembe, Rotxio Estiun, Heieria Malano, Ria Laura Segato, Amal Bertousi hasta directoras/es y arristas como Trinh T. Minh-ha, Sarah Maldotor, Billy Woodberry, Racul Peck, John Adminha, Hike Sleyon, Tatona Husec, Lemoherg Jeremich Nosses, Filipe Cesar, Kader Altia, Ohier Marbooul, Angela Mellopoulos, The Black Audio Filim Collective. The Ctellth Group, Mati Diop, Ana Vaz. Colectivo Los Ingravidos, Giverny, John Nikru y Oryeks igwe entre otras/os

Cinchligrante conforma un corpus cinematográfico curatorial desde donde entrecruza pensemiento critico, cine y el lenguaje audiorisual como modo de conformar una territorialidad de imagenes que permiten recuperar las visiones por fuera de los imaginarios del dominio de Occidente.



Sarvido Multipandera en Argentina para empresas

En El Cultural San Martin

Viernes 22 21:15hs PERFORMANCE COLECTIVA DE LECTURAS 'Dicen Guerrilleras en leng. Proyección de Oriana (PROGRAMA 1)

Sábado 23 21:00hs

PROGRAMA 2 'DISCERNIR EL DESTELLO DE LA OPORTUNIDAD'

NOORS ROOGRAMA 6 '¿DÓNDE ESTÁN SUS ARCHIVOS? Presentación y diálogos de Olivier Marboeuf the King is not my cousin + Listen to the Beat of our Images + Un petit morceau de bois



• <u>TV Pública</u> – 20/09/2023



• <u>Diario Perfil</u> domingo 17/09



EN EL LÍMITE DE LO VISIBLE

Clarín / Ñ - 23/09/2023

Sabado 23 33 N

Novedades editoriales



BAD GIRL, CLASES DE LITERA-

TURA
Nancy Huston (Mardudee)
Dice la contratapa: "Huston es una
destacada escritora de lengua
francesa, extrahamente hasta
ahora nunci traducida en
Angenina Y Bad Giff es la prueba
de su talento Can Intelsa sububiodiá ficos, es la narración de una
rifincia en la que la madre abandona, con tes hijus, al padre. Pero
pere a toda hay en esa infrancia
alegia, entussamo y momentos de
reflexión La clave en Huston es de
reflexión La clave en Huston es a
lectrica, el estido hecho de un
rom presso y dramático a la vez,
macrado por su compromiso con el
feminismo y or sus inabarcables
lecturas, de Woolf a Bercett,
pasando por Anals Nin, que desembuca en una comozeadora novela
secra del tentrolo de lo intentio de lo
festiva.
Histon es una de las invitadas al
festiva Filiba (27% al VIII)





Carlos M. Eguila (Paradisa)

Amanda, celebre campesara, que
junto a en madro una mañana ayudaren a Borago a cruzar la culle
Mappi, tarria el don de las saloraccores artisticas espondáneas.

Rosalis, su hija, recierdia una la
poesia de forge Luis me resulta
amunerado, pero reconazco su
notable sentado del munor e hombre es mejor que la imagen que
affunde. Juntas una vez lo escuchamo decir por Radio Rivudevia, en la
Vida y el Canto que conducia
Camaza. Mine. no estos seguro de
essiste para a la leteatura colidal que
es un Congreso en cuer recinto
suen en elar luichas encondidas.
Camaza Mine. no estos seguro de
essiste para a la leteatura colidal que
es un Congreso en cuer recinto
suen en elar luichas encondidas.
Camaza Mine. no estos seguro de
essiste para el presentado
sultanta palabará, "dice el autor e
culen la presenta de childrigus. Remocular la Presenta de childrigus. Remoco la Presenta de childrigus. Remo-



En salas de cine



VIELVE "LA FIESTA DEL CINE"
La segunda edición de este ado
exclusivo en la pantalla grande
que tendrá lugar ros drás domingo l
al mércoles a de octubre: contaci
con funciónes sepeciales a precios
precios promocionales en más de
600 pantalas aserciales a precios
proyectarán funciones del cine
nacional e internacional, con estresy reestrenos a un valor de
entrada único, en salas 20 y 30.
El evento cuenta con el aprovo
INCAY y tiene como propios to brinde a pórbicio la oportunidad de
asistira a diferentes funciones
mediante precios accesibles, además de acoyar a las producciones
nacionales y a la industria cinematográfica en general.
Las entrados amicipadas podrán
adojuntes a partir del viernes 22 de
septiembre en universidad se;
inecoma:

necomat. La web dispone del listado general de todas las salas y complejos cine-matigráficos del país donde se pro-yectarán las películas.

CINEMIGRANTE 14: EN EL LIMITE DE LO VISIBLE - CCK La 14º Sebolón del festival se llevará a cado de 20: al 30 de septiembre en el Centro Cultural Kirchner y componed des curadarias indicar de parcelas indiribullos y Materiales fondracardes. El primero propose sette programas y más de veinte pel vulas que par primera vez serán bicas en Argentina. En tanto, Moterales fronzands presenta rabajos en describertos en describertos en describertos en describertos en describertos en En tanto, Morterules Fontassos pre-senta trabajos redescubientos en 2014 a partir de la recuperación de un archivo de material filmico y comoro al berde de la destrucción del presentación en Berlin, dan testi-monto del nacimiento del cine gui-meano como parte eserció de la visión de la desciolomización de Amilicar Cabria, el ilider de la libera-ción assistinado en 1972. CXF. - Soministro (51 Salas A y B). Programación en sweschi gols, an



Obras de teatro



MIRAMOS ASÍ HASTA MORIRNOS

MIRAMOS AS HASTA MOGINOS Josefina sueña que está inesta en medio de un mar negro junto a un bembre que ma mar negro junto a un bembre que mo tiene dipis. Bajo la premisa de sul matice "las opas la premisa de sul matice" las opas la puesta del alma", decide arrattra a su hemmara Martina baca la playa, Miramos car hasta moralmos narra una noción enterminable y confusa, entá a del pore entre suenos y realidades dos hemmans se entre que al del diosos deseo de ver Una obra protagonizada por Carcinina Kopeliot y Agustina Cabo, Estrata por Agustina Cabo y dirigida por Dala Elneción.

Estreno sobrado 23 de septiembre o las 20.%.

Cultural Sim Martini - Samiriento 19, Localida en través de Entradas BA.

EL MECANISMO DE ALASKA Dos pibes se encuentran en la Universidad Nacional de las Artes, se enamoran en un debate pasio-nal, adoptan una gata que encon-

traton en un teatro y se compto-meten cudarla sendo el punto de-partida para esta obra que preten-de descandenca, cuyo mecanismo es puesto en marcha y también tracionado. Con Federico Lehmann, Matas Malanses, Camila Marino Alfonsio Dramaturgia, Federico Lehmann, Dirección Los Pipis Teatro Todos sis domangos a fas 14:00. Tunter 4 - México 3554.

BODAS DE TURQUESA
Una esposa que recurre a las fanta-sias y terapias alternativas. Un esposa que resiste y mada le pide a la vida. Una obra en la que interpe-la, y en la que, además el público se encontrara reindose de sus eropias. Unhas internas Escenas de la vida comyusga la través de una ventana abierta que otrere, desde el humor, exhibe la cotidianeidad de una paraja que leva (8 años de mati-monos Con Agustin Telle y Lerena





Mario Brano 960.

EL HOTEL ES UN CUERPO
EL Gondolin es el mirico honel de
Vida Crespo que, desde hace décajos de la chica trans desde
varios rincones del pols. El lugar se
transforma en alcjamiento y uttero
de sanación para cada uma Lin eseesparais transcurren las tres obras
que conforman el Ciclo di Fotel es
un cueyo. Inspiradas en el libro
Remolfor Courto Legendrais en el libro
Remolfor Courto Legendrais en el libro
Martiere Wayar Martis a Nuevedio,
Zoe López y Viviana Borres. Arcuito
Anal Resia Borro, Falcitas Kamier y
Natalas Villami
Junies de damingo a los 18:00.
Tectro Cenariore - Salo Lusa Vielni.
Libertará 815.

Ámbito – agenda 25/09



Escribiendo cine – 28/09 (Entrevista Adirley)









EN EL LÍMITE DE LO VISIBLE

Luego de su paso por el Festival Internacional de Cine de Mar del Plata, la película se presenta en Argentina en el marco del CineMigrante. ¿Cuáles son las sensaciones al compartir una obra que explora cuestiones sociales y políticas en este momento que está viviendo Argentina?

Es muy bueno que la película se esté pasando justo en este momento acá. Cuando nosotros la hicimos, pensamos que sería una obra que iba a lener una adhierancia en América Latina ya que es similar lo que se vive, por lo cual se podrían identificar en la descripción de la periferia. Principalmente, es muy importante para mí que la película se pase en Brasil, el lugar en donde vivo, y en el resto de América Latina más que en los festivales europeos. La película nos comunica con un aspecto de Latinoamérica, por lo cual estoy muy feliz de estar acá y que puedan sentir las sensaciones que tratamos de transmitir.

¿Podés trazar similitudes con este momento político que vive Argentina y aquel que vivía Brasil al haber realizado la película?

Si, totalmente. La película la hicimos en el 2018 y era un momento en el cual se estaban viviendo las elecciones en Brasil y todo perfilaba a la victoria de la ultra derecha. Hay una escena en la película en donde los simpatizantes de Bolsonaro están en la calle. Eso fue filmado en el último día en el cual la gente podía salir. En aquel momento nuestra idea era generar una provocación. Para nosotros no había ninguna duda de que Bolsonaro ganaría las elecciones y el movimiento que generó la cinta fue muy intenso porque grabamos en una comunidad de la periferia en que la gran mayoría eran simpatizantes de Bolsonaro. Esa es una contradicción muy grande porque es una comunidad en la que muchos fueron encarcelados o tienen o tuvieron familias en las cárceles. En ese momento, nosotros estábamos perdidos, sabíamos que ibamos a tener esos 4 años, por lo que ahora, que la película se proyecte acá, justo con lo que están viviendo en Argentina, resulta una

La pesquisa de los personajes fue de mucho tiempo aproximadamente de 8 meses. Joana y vo teníamos un equipo muy pequeño de tan solo 5 personas, pero que estábamos muy juntos. Entonces caminábamos por los lugares, hablábamos con muchas personas, tratando de encontrar las actrices para nuestros personajes. Lea estaba encarcelada en el proceso de la película, pero todos nos habilaban sobre ella, todas las conversaciones giraban a ella. Entonces pensamos que nosotros teníamos que hacer algo en relación a lo que estábamos contando con la película. Ella estuvo 8 años presa y, al salir, tuvo solo una semana y se encontró con el equipo de trabajo de la película. Fue una locura porque, mientras ella estaba en la cárcel, todos allí adentro comentaban que salía a trabajar de seguridad de su hermana. Fue algo muy confuso, pero también muy bonito. Las encarceladas habiaban sobre esto, pero en realidad el trabajo por el cual salía era para hacer una película. El personaje debía ser de una mujer muy impactante. Yo la conocía de mucho tiempo atrás porque vivo cerca de esa área y siempre se hablaba de sus historias de viuda negra: había matado a sus dos maridos al defenderse por violencia doméstica. Entonces ya era una figura muy imponente y querida por muchas personas. Cuando la vi le comenté que teniamos un dinero para un personaje y ella me respondió: "¿Me vas a pagar? ¿Por qué?". Le dije que su actuación era que me cuente sus historias, que sea ella, que hable sobre sus cosas, que porte armas.

4

situación similar a la que comentaba. Es la misma perspectiva y todos sabernos cómo funciona la extrema derecha. La única forma que tenemos los progresistas que esto no suceda es ir a tocar las puertas y convencer a las personas. Nosotros en Brasil nos acobardamos y eso tiene un precio. Se paga nuestra posición de pasividad. Entonces, hicimos la película como una intervención: estábamos filmando en medio de toda la gente que vivía allí y de pronto veian una representación de cualtro mujeres negras de la periferia hablando entre sí y planificando. Me encantaría que la película se pase en las escuelas en América Latina y hablar de lo que sucede en las periferias.

Una institución diferente con prestigio internacional.

En la película se plantea una historia en un contexto real y se confunde mágicamente lo documental y la ficción. ¿Cómo fue que se tomó esa decisión?

Nuestras películas nunca son planeadas. No teníamos un guion, pero teníamos un argumento muy fuerte. Nosotros dejábamos que habien las personas, los personajes, que nos cuenten su vida, y ahí ibamos proponiendoles acciones. Iban sucediendo cosas durante la filmación y todo eso hacía que el rumbo de la historia vaya mutando según lo que acontecía.

Las protagonistas son personajes muy fuertes: cargan armas, se empoderan y lideran una banda guerrillera. ¿Cómo es que llegaron a las actrices?

La pelicula tiene una estética muy particular y detecto un estilo similar en las locaciones y en los vehículos de transporte a "Mad Max". Teniendo en cuenta que en tu pelicula sucede una historia de mujeres guerreras, se la podría vincular con "Mad Max: Furia sobre ruedas" teniendo al personaje de Furiosa como emblema. ¿Hubo alguna inspiración sobre esto? ¿Cómo fue construir este mundo a través de un presupuesto chico pero que no tiene nada que envidiarie a una súper producción de Hollywood?

Me gusta la pregunta y me encanta reflexionar sobre esto porque mi sueño es hacer "Mad Max". Es como una obsesión que tengo porque "Mad Max" había de las periferias y yo pienso que el futuro es see: las periferias del futuro. Si colocás una cámara en la periferia durante 15 minutos podés captar el futuro. Porque todo lo que vive la gente de mayores ingresos pasa primero en la periferia: marginalidad, desempleo, desolación. En un primer momento la pelicula podría relacionarse con un westem clásico, pero también empezamos a utilizar locaciones muy curiosas. Tenfamos la idea de usar motos, el auto de la policía y todo esto con un estilo muy peculiar. Además, Joana compuso una fotografía muy vigorosa con importancia por el encuadre y la ilturnisación. Nosotros queríamos que, sea lo que sea que les pase a los personajes, el plano debla captarlo, por lo cual deblamos tener mucha noción del espacio. El territorio es muy importante, queríamos mostrar que las personas estaban pasando, que las cosas estaban sucediendo. Por ejemplo, los motoqueros, la gente en los balles. Los cuerpos de la periferia están muy marcados, son personas que vivieron historias muy fuertes y que conocen los secretos de las calles, y esto fo relaciono con los cuerpos de América Latina. Los europeos seguramente no entenderán nada de la pelicula y eso es muy bueno no hav rigintir mobleme.

escribiendocine

CRÍTICAS

ENTREVISTAS

FESTIVALES

INDUSTRIA

gente en los bailes. Los cuerpos de la periferia están muy marcados, son personas que vivieron historias muy fuertes y que conocen los secretos de las calles, y esto lo relaciono con los cuerpos de América Latina. Los europeos seguramente no entenderán nada de la película y eso es muy bueno, no hay ningún problema.

¿Y cuál es tu propósito a la hora de hacer películas?

Me interesa mucho la confusión del espectador, prefiero eso antes que el desinterés. Yo, por ejemplo, cuando voy a ver una película en otro idioma lo hago sin los subtítulos. No hablo inglés. Lo que me interesa son los cuerpos y el movimiento, entonces trato de imaginar lo que pasa y pasará. Quizás no tenga conocimiento de la película, pero puedo decir si me gusta o no por los cuerpos, la posición de la cámara. Nuestra película tiene mucha violencia estética. Las grandes películas de Hollywood se expropiaron de lo que sucede en las periferias, de esas experiencias, de cómo es la sensibilidad de las calles. Hago películas porque pienso que el cine es un buen medio para entablar discusiones sobre problemáticas sociales y económicas que vive la gente, para provocar. Esto es muy interesante. En Brasil hemos pasado la película en una escuela y un niño de 13 años entendió perfectamente la problemática del petróleo que estamos viviendo. Es importante despertar en las personas un pensamiento sobre la política y como eso los atraviesa. Una cosa es la información y otra muy diferente es la percepción.

EN EL LÍMITE DE LO VISIBLE

• <u>Feminacida</u> – 20/09



Compartí esta nota en redes

El festival Cine Migrante comienza mañana. La 14º edición se desarrollará hasta el 30 de septiembre con entrada libre y gratuita. Sucederá en tres sedes: Centro Cultural Kirchner, Cultural San Martín y Cine Gaumont.

La nueva edición "invade la Ciudad de Buenos Aires con el tono vegetación azul noche, trayendo una propuesta que se abre hacia un cine que elude el encuadre y huye de la captura. Un gesto de fuga por conformar terreno, pequeñas parcelas habitables". Una invitación a asistir a otras narrativas, a otras formas de coexistir y de habitar el mundo.

La estructura programática de su nueva edición se compone de dos curadurías realizadas por Almudena Escobar López (España), Olivier Martbouef (Francia) y Florencia Mazzadi (Argentina); la proyección especial de "Mato Seco en Chamas" de Adiriey Queirós y Joana Pimentel; conferencias, charlas y performances de lecturas colectivas. Además habrá un especial de cortos sobre inmigración argentina.

En diálogo con Feminaciais, Florencia Mazzadi, curadora de la sección 'En el límite de lo visible. Indicios de parcelas habitables', aporta: "Hoy estamos vislumbrando toda la destrucción y la caída absoluta de un mundo organizado en torno a la colonialidad que determinó una relación de dominio sexo-género, una relación de dominio vinculado a la racionalidad y al lugar concreto en el que se habita según sea Norte o Sur. Oriente u Occidente. Por ende, asistimos a una serie de indicios de cómo habitar el mundo que provienen de otras existencias y corporeidades, que tienen una forma de mostrar por dónde ir y qué

Sobre este film, Mazzadi apunta: "Oriana también toma cuerpo con películas como "Cette Maison" de Myriam Charles, o de las películas de Ana Vaz, que es hoy una de las exponentes más interesantes de un modo de hacer cine que precisa salir de la enunciación del hombre blanco del norte en su centro".





C # feminapdazem/sine-migrant

"Desde Cine Migranze, los y las directores, artistas y teóricos decimos que no vamos a participar en la construcción de la retrovación de imaginarios que perpetúan la coloniadidad, la discriminación y la exclusión. Creenos en que podemos conformar un mundo que construya prácticas narrativas que resindiquien esas otras existencias que se encuentran por fuera de Occidente", continsia Mazzulii.

Compuesta por siete programas, y más de 20 películas que se exhiben por primera vez en Argentina, esta curaduría permite una aproximación a un cine realizado por vistas que se suceden en los márgenes de la centralista occidental del mundo, territorios perféricos a la colonialidad, formas de vida que se encuentras lixempe en peligina de extinción. Trabajada en torno al manifesto del Olivier. Marboeuf l'amado "Hacia un cine del deshabla" reúne una cinematografía que rechaza las invitaciones a participar del dominio tóxico del mundo y confalcula estrategias de husda y fuga hacia otros mundos posibles por venir.

La directoria, quien desde 2010 divige Cire, Migranni, destruca que "le cla espacio a una cinematografía que está enunciando desde los bordes de la imposición colonial". Y desalta: "Todas aquellas existencias a las cuales la colonialidad ha desplazado tan sóllo como parte de la necropolítica del mundo ya no reclaman un lugar en este Occidente que se cae, sino que, por fuera de los modos narrativos que, se imponen, congranam indicisos de un mundo por sensi".

Del Programa 1, "La luga es una futuridad colectiva", forma parte "Oriania", drigida por Beatric Santiago Muñoz. Un film basado en el libro "Las guerriflerias", del la escritora feminista Monique Wistig (1960). Desde su adolescencia, la amista ha revisado el commovedor emorno creado por la autora firancias y, en los últimos arfia, se ha dedicado a reinterpretario en un riaggo abienti y processual Alf, diversias mujeres de la comunidad y de la vista de Beatric Santiago Muñoz son invitados a habitar un espacio-tiempo indefixido, niciousismo es usidad one ella misma.

En el libro, Monique Wittig subvierte su lengua materna para narrar el levantamiento de una tribu hecha de cuerpos percibidos como femerinos contra la semántica partiarical y sus implicaciones. La autora es una de las primeras en cuestionar, ya en la década de 1960, la heterosexualidad y los roles de género como algo natural, rechazándolos activamente el proponer la transformación de las relaciones comunales a través del establecimiento de una gramática que desafía los arregios binarios

Sobre "Oriana". Beatriz Santiago Muñoz explica: "Una tribu, un grupo de mujeres. Se abren y se va mucho más profundo dentro de la posibilidad de esa sensorialidad. Existe siempre en el texto una noción casí fuera del tiempo. No es ni prehistórica ni post. Hay unos momentos donde se siente ficción especulativa, donde habían de armas de guerra y animales imaginarios como esferas que destruyen ciudades completas".

TODA LA PROGRAMACIÓN DE LA 14" EDICIÓN DE "CONE MOGRANTE"

COHABITAR NUEVOS MUNDOS

En todas las películas de la curaduría aparecen en trasfondo las prácticas narrativas feministas emancipatorias. En palabras de Mazzadi, "en el sentido de que reparan". "SI participamos de un feminismo que se aleja del puntivismo, es en la reparación que encontramos esperanza y es el lugar en el que volcamos nuestro trabajo", clice y amplía: "Cuando hay algo que reparar, cuando se ha atravesado un trauma, es posible mostrar otro lugar más que el sistema carcelario como única salida. Si el mundo

EN EL LÍMITE DE LO VISIBLE

un trauma, es posible mostrar otro lugar más que el sistema carcelario como única salida. Si el mundo que tenemos que habitar es un mundo donde la centralidad del ser humano impuesto por Occidente se cae, ¿cómo se conforman las alianzas entre las existencias? ¿Qué pasa cuando una cludad se destruye, se desintegra por completo y las montañas aparecen como un lugar posible de resguardo?".

En esta linea salen a la escena, los films de Ana Vaz. "Olhe tiem as montanhas. Há terral" y "E Noite na América" Vaz es una artista y cineasta brasileña cuyas películas, instalaciones y textos escénicos exploran complejas relaciones entre entornos, territorios e historias hibridas, ampliando los llimites de la percepción. "En la producción de Vaz aparece la necesolad de dejar de lado la visión de que la naturaleza es un espacio que debemos dominar porque la crisis es total y aparecen otras maneras de cohabitar, ya que las que existian son inviables en estos nuevos escenarios de destrucción y desplazarmiento a los que sistemos" certificas los un estretas la consciención.

Cada una de las exhibiciones estará acompañada por intervenciones y lecturas de sus curadores, así como por performances de lecturas colectivas. Una de ellas será "Prácticas de la huida. Planes de salotaje para una escena plagada de colonialidad" y participarán César González, julietá Laso, Olivier Marbouef, Sasha Sathya y Flor Mazzadi.

TO DEPUMENTAMINE I DEN-1 DE AUTROGEOFENIEWTER VIJA IMPRIATAMINA DE MILECTRA DALABRI.

MATERIALES FANTASMAS

La siguiente curaduria Cine Migrante presenta una triada programática que recoge la memoria de los movimientos de liberación en Guinea Bissau, Materiales filmicos que tras décadas resurgen y, por entre las imágenes el fantasma de una liberación sobrevuela, el espiritu de Amilicar Cabral, Cuba de la resolución, la Alarca Tecnolinanta!

Compuesta por tres programas que serán presentados por su curador y productor Oliver Marbouel. "Materiales Fantasmas" eshibe como premier latinoamericana la pelicula "Nome" del aciamado director Sans Na n'habita verbibida en Cannes 2023.

Al respecto del trabajo de gestacción en tomo a esta curaduria, Olivier Marbouef, el narrador, comisano y productor de cine de Guadalupe, escribe: "Al borde de la destrucción total, estas cintas recuperadas en 2011 dan restimonio del nacimiento del cine guineano como parte esencial de la visión de la descolonización de Amírica? Cabral, el lider de la liberación asseinado en 1973."

En colaboración con los cineastas guineanas Sana na Nhada y Flora Gomes, Filipa César imagina un viaje en el que este trágil maternal del pasado opera como el prisma visionanio de una esquiría a traves de la cual miramos el presente. Digitalizado en Berlín y proyeccado en diferentes contextos, el archivo provoca debates, narraciones y premoniciones. Desde las aldeas milis asladas de Guinea-Bissau fisicia las capitales europeas, estos archivos silenticiosos se converten en un lugar desde el que buscar un antidoto a la cristir mundo.

Fantasmas que buscan cuerpos a los que volver, pieles para proyectar su imagen problemática. Un cine crudo y necesario donde lo material toma la palabtra", presenta Olivier y, en esa linea, Mazzadi agrega que la producción y la cinemátográfica que acá presentamos deja de lado el ego. Va, más alá, es la imagen como parte de un tejdos sembile al que se acude en busca de crear una tela de sembilidad. En

como parte de un tejido sensible al que se acude en busca de crear una tela de sensibilidad. En definitiva, sucede menos en la pantalla que dentro del espectador".

Actualmente Olivier Marbouef reparte su trabajo entre la escritura especulativa, el dibujo y la producción cinematográfica en el seno de "Spectre Productions".

La invitación es a tensionar todo mundo existente y a asistir a escenarios que viven, que laten, que están siendo, que pujan por hacerse lugar y tomar el espacio que les es propio. "Es posible hacer cine con los expulsados, es posible ver modos de vida que no piden perdón por existir y habitar el lugar donde se les ha puesto. Cine Migrante es el espacio para repensar narrativas que reparen allí donde la palabra faltó", concluye la directora.

Compartí esta nota en redes



• Diario HOY – 02/10 (Entrevista Adirley)





POLÍTICA

INTERNACIONAL

INTERÉS GENERAL

ESPECTÁCULOS

EL CLÁSICO

TRAMA URBANA

HOY EN URUGUAY

ESPECTÁCULOS

02/10/2023 - 00:11hs

El realizador brasilero Adirley Queirós fue uno de los grandes invitados de la 14 edición de CineMigrante, que hasta el sábado se desarrolló en diferentes sedes de la Ciudad de Buenos Aires. "En el límite de lo visible" fue el lema del festival, y Queirós, además de realizar un taller para estudiantes de cine, presentó su última película, Mato seco em chamas, codirigida con Joana Pimentel. Hablamos con Queirós durante su estadía en el país.



—Es la segunda vez que yo vengo acã, y tenia alguna idea de como estaba todo por las noticias. Veo a la gente un poco triste.

—Seguramente ustedes pasaron un proceso bastante dificil durante la presidencia de Bolsonaro, pero ahora están con más alegría...



—Yo pienso que sí, de manera general sí. Pero también pienso que es un poco más complejo todo. Estoy hablando desde mi experiencia en Brasil. Porque de donde yo vengo, vivo en la periferia de Brasilia, como a 50 kilómetros de la ciudad, hay una vanguardia muy grande, entonces el gobierno de Bolsonaro atacaba mucho más esto que a la cultura. Entonces hoy vivimos un momento muy diferente, obviamente, porque una gran parte de la población apoyó el gobierno de Lula. Entonces Lula también tiene un compromiso ideológico y político con todos.

—Por los temas que retratás, ¿es más complicado para vos conseguir la financiación para hacer películas?

—No, porque los equipos de nuestras películas son muy pequeños, como cuatro o cinco personas, siempre. Nosotros hacemos todo, desde manejar autos, hacer la comida, limpiar el set. Es como un trabajo de proceso de teatro. Entonces no hay una separación muy grande de las funciones. No es equipo muy grande. Nuestras películas son un reflejo del modelo de producción.



-¿Cuándo supiste que querías dedicarte al cine?

—Yo entro muy tarde a la universidad, entro con 30, 35 años; antes fui muchas cosas, era jugador de fútbol, camillero, panadero. Y un día fui a la Universidad para un concurso público de Salud de Brasilia, entro y veo muchas personas, muy bellas, mujeres muy bellas, muy eróticas, fumando a las 10 de la mañana un lunes, y pregunté qué hacían, me dijeron cine, y me anoté.

• SpoilerBolavip – Entrevista Olivier Marboeuf



¿Cómo es para vos hablar de cine en viajes alrededor del mundo en esta clase de eventos?

Yo no usaría esas palabras para hablar del tema porque no me gusta esa idea de ir alrededor del mundo sino que siento que lo que hay son diferentes mundos conectados donde creamos constelaciones en un pluriverso de diferentes mundos. La idea de moverse de un punto a otro tiene que ver con tejer o juntar mundos, no lo pienso como ir alrededor del mundo porque los mundos no existen sino los creamos nosotros así que lo que hacemos es ensamblar mundos.

¿Qué hace que este festival se destaque respecto de otros?

La verdad es que es bastante diferente a los otros que están concentrados en los estrenos y las premieres. Acá hay estrenos pero no es lo central sino la curaduría y crear una constelación de las diferentes películas con una metáfora que es coherente.

¿Por qué elegiste ese azul en particular y cuál es su significado?

No sabía que iban a elegir este color pero siento que representa mi práctica poética y teatral. El azul tiene distintos significados como en el colonialismo porque en Europa no existía antes de la colonización y está asociado al océano y el caribe. Es el color de aquellos que mueren y está asociado al pasaje medio, una transformación en la que el nuevo continente es el océano.

¿Cómo te involucraste con el Festival?

Estuve en contacto por primera vez con el Festival por medio de unas películas que produje que al Festival le parecieron interesantes pero esto fue hace varias ediciones. En este caso surgió de una conversación larga con Flor, la directora, y quisimos hacer una edición basada en mi cine, textos y conversaciones.

Estuve en contacto por primera vez con el Festival por medio de unas películas que produje que al Festival le parecieron interesantes pero esto fue hace varias ediciones. En este caso surgió de una conversación larga con Flor, la directora, y quisimos hacer una edición basada en mi cine, textos y conversaciones.

¿Cuál es la diferencia entre esta edición y otras?

Yo diría que esta edición es más especulativa, un intento de diseñar un acercamiento al cine que está enraizado en el legado de América.

¿Qué hace que este festival se destaque respecto de otros?

uno de los referentes más importantes de la producción y de la reflexión cinematográfica que aborda las narrativas de las periferias. Actualmente reparte su trabajo entre la escritura especulativa, el dibujo y la producción cinematográfica en el seno de **Spectre Productions**.

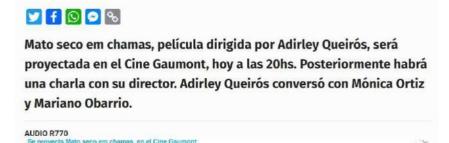
Este curador de lujo viene de participar recientemente en <u>Cannes</u> con su film *Nome*, un conmovedor drama histórico sobre la guerra de independencia de Guinea-Bissau. Película que además tendrá su premiere latinoamericana en <u>CineMigrante</u>. Sin más preámbulos, vamos a la nota que le hicimos a <u>Olivier Marboeuf</u>.

Regresó CineMigrante con su 14° edición del 20 al 30 de septiembre, la cual invade la Ciudad de Buenos Aires con el tono vegetación azul noche, trayendo una propuesta que se abre hacia un cine que elude el encuadre y huye de la captura; un gesto de fuga por conformar terreno, pequeñas parcelas habitables. Hoy vamos a hablar con uno de los protagonistas de este fabuloso evento



Esta edición de CineMigrante, que tiene lugar en el Centro Cultural Kirchner, tiene a Olivier Marboeuf como uno de los curadores de lujo invitados. Además de curador es narrador, investigador y productor de cine en Francia y Guadalupe, y uno de los referentes más importantes de la producción y de la reflexión

• R770 – 27/09/2023 (Entrevista Adirley)



• Pablo McFly - 21/09 (Cobertura de la Apertura)



COMENZÓ UNA NUEVA EDICIÓN DE #CINEMIGRANTE. Del 20 a 30 de septiembre



Pablo McFly – 21/09 (Entrevista a Olivier)



VideoEntrevista a Olivier Marboeuf - Curador del 14° #CINEMIGRANTE



• Pablo McFly - 21/09 (Entrevista Flor Mazzadi)



VideoEntrevista a Florencia Mazzadi - Direccion General del 14° #CINEMIGRANTE

OTRAS ENTREVISTAS Y MENCIONES

- Entrevista en Splendid AM990
- Radio Ciudad DisfrutemosBA nota con Flor miércoles 20/09 11.30hs
- Radio Ciudad programa Caro Arenes sacó anticipo el sábado 16/09
- Radio Nacional Rock, salió mención 1º mañana
- Radio Nacional, programa Valmagio, salió comentario miércoles 13/09
- AM750, autopista del sur Fernando Juan Lima habló del festival 16/09
- Radio Metro, programa de Nico Artusi, entrevista con Flor viernes 22/09
- C5N, salió spot del Festival jueves 21/09 (periodista Mariano Ojeda)
- Programa Afrofuturistas telefónica Flor jueves 21/09
- Radio CAPUT Programa #Negritud, piso Olivier y Flor viernes 22/09

OTRAS NOTAS Y COBERTURAS

MEDIOS GRÁFICOS

- Palermo Tour
- Espectáculos de Acá
- Espectáculos de Acá
- Grupo La Provincia
- Las Musas Despiertas
- Parte del Show

- La Vereda
- Revista Hush
- Con Pochoclos
- Palermo Online
- Noticias que hacen bien
- El Bazar del Espectáculo
- Nota al Pie
- Parque Chas Web
- TeleNews
- Actualidad Artística
- News Es Euro
- Vive La Plata
- Diario de Cultura
- Primera del Plura
- Nueva Ciudad
- Canal 4
- FM Rio Grande
- Radio 3
- Head Topics
- Radio News
- Confirmado
- InfoCielo
- La Patria Web
- Arte por Excelencia
- Agenda de Cultura Argentina.gob.ar
- Universidad Nacional de las Artes
- <u>InfoCielo</u>
- Diario CEMBA
- Argentina.gob.ar

REDES SOCIALES

- <u>Diego Marrueco</u> (CineFreaks) en X
- CineFreaks en X
- <u>Cintia Alviti</u> (El Bazar del Espectáculo) en X
- Fellinia Cine en X
- Palermo Online en X
- Escribiendo Cine en X
- Fellinia Cine en X
- FiloNews en X
- <u>La Vereda</u> en X

- Rolando Gallego (Diario HOY)
- @overhaulind arg
- Rodrigo Chavero
- Fellinia Cine
- Escribiendo Cine
- Emergentes

Resumen:

- Alrededor de 50 notas entre entrevistas y/o coberturas gestionadas
- Unas 20 salidas estimadas en redes sociales de medios o periodistas
- Entre 35 y 40 links de publicaciones a través de los distintos envíos de información